

## APUNTES CLÍNICOS / CLINICAL NOTES

# Do we enhance possibility for safe and successful treatment by using exclusive Tele Medical equipment onboard a ship? - Two Radio Medical cases to be discussed

K. Westlund\*, S. Attvall\*, H. Svärd\*\*

\* Radio Medical Centre, Sahlgrenska University Hospital, Gothenburg, Sweden.

\*\* SAR Duty Officer, Swedish Maritime Administration, MRCC Gothenburg, Sweden.

### ABSTRACT

Presentation of two radio medical cases from the Swedish radio medical centre. Case 1 Heart-attack on board a ship with position North Atlantic. The patient was successfully evacuated after 36 hours. He was moved to another ship after deviation. Case 2 Abdominal pain - position of the vessel South Atlantic. The patient was supposed to suffer from acute inguinal hernia. He was evacuated by helicopter after 2 days.

**Key words:** Telemedicine. Remote consultation. Ships.

¿HAY MÁS POSIBILIDADES DE CONSEGUIR UN TRATAMIENTO SEGURO Y CON ÉXITO USANDO UN EQUIPO EXCLUSIVO DE TELEMEDICINA A BORDO DE UN BARCO? - DOS CASOS RADIO-MÉDICOS A COMENTAR

### RESUMEN

Presentación de dos casos radiomédicos recibidos en el Centro radio-médico de Suecia. Caso 1 Ataque al corazón a bordo de un barco en posición Norte Atlántico. El paciente fue evacuado con éxito después de 36 horas. Lo llevaron a otro barco después de desviarse. Caso 2 Dolor abdominal, posición del buque Sur Atlántico. Supusieron que el paciente tenía una hernia inguinal aguda. Fue evacuado con helicóptero después de dos días.

**Palabras clave:** Telemedicina. Consulta a distancia. Navíos

### INTRODUCTION

Sahlgrenska University Hospital in Gothenburg, Sweden is one of the largest hospitals in Europe. It has provided Radio Medical support and advice to ships world-wide since establishing the Radio Medical (RM) Department in 1922. Sahlgrenska Hospital is the international reference hospital for the Swedish Maritime Administration. The Maritime Administration is the authority for the statute book of rules and regulations concerning medical care and medicine chests on board ships. The Radio Medical Department is asked for advisory service when work for new regulations. The Radio Medical Service is based upon an agreement between the Maritime Administration and the hospital. In accordance with international agreements, the Radio Medical service is free of charge to ships and

### INTRODUCCIÓN

El hospital Universitario Sahlgrenska de Gothenburg en Suecia es uno de los hospitales más grandes de Europa. Ha proporcionado servicio radio médico y ha dado consejo a barcos de todo el mundo desde que se estableció el departamento Radio-médico (RM) en 1922. El hospital Sahlgrenska es el hospital de referencia internacional para la administración marítima sueca. La Administración Marítima es la autoridad para el control del código de normas y regulaciones relacionadas con la asistencia médica y el botiquín a bordo de los barcos. Al departamento Radio-médico se le consulta cuando se trabaja en las nuevas normativas. El servicio radio-médico se proporciona gracias a un convenio entre la Administración Marítima y el hospital. Siguiendo

**Correspondencia / Correspondence to:** Karin Westlund, Sahlgrenska University Hospital, Radio Medical Department Endokrinologen, Sahlgrenska Univ. Hosp. 413 45 Göteborg (Suecia). E-mail: radiomedical@medic.gu.se

Recibido/Received: 7-3-03. Aceptado/ Accepted: 25-1-05  
Med Marit 2005; 5(1): 35 -40.